

Szám: FMCÖ/1-15/2015.

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2015. április 29-én 17.00 órakor a Székesfehérvár Megyei Jogú Város Roma Nemzetiségi Önkormányzat hivatalos helyiségében (8000 Székesfehérvár, Kelemen Béla u. 63.sz.) megtartott üléséről

**Jelen vannak:** Hosszú János, Németh Tibor, Németh István, Ihász Miklós, Sztojka-Bihari Barbara, Máté János képviselők

**továbbá:** Mikó Péter a FM Területi Választási Bizottság elnöke  
Galler Nándorné Költségvetési és Pénzügyi Főosztály vezetője  
Hedlicskáné Dóczi Judit jegyzőkönyvvezető  
jelenléti ív szerinti meghívottak, települési nemzetiségi önkormányzatok képviselői

### **Hosszú János - elnök:**

Köszöntötte a testület megjelent tagjait, Dr. Mikó Pétert, valamint a hivatal munkatársait.

Ismertette, hogy napirendek elfogadását megelőzően sor kerül Sztojka-Bihari Barbara és Máté János képviselők megbízólevelének átadására.

### **Dr. Mikó Péter a TVB elnöke:**

Átadta a megbízólevelet és jó munkát kívánt a képviselőnek. (Távozott az ülésről.)

### **Hosszú János - elnök:**

Megállapította, hogy a testület határozatképes, mert a megválasztott 7 főből 6 képviselő jelen van. Horváth József jelezte távollétét.

### **Ihász Miklós – képviselő:**

Mint a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság elnöke tájékoztatta a közgyűlést, hogy a két új képviselő határidőben benyújtotta vagyonnyilatkozatát.

Javasolta, hogy a jegyzőkönyv hitelesítési feladatokat Sztojka- Bihari Barbara lássa el.

Kérte a testület szavazatát a hitelesítő személyéről.

A testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Közgyűlésének**  
**15/2015. (IV.29.) számú**  
**határozata**

**Jegyzőkönyv hitelesítő személyéről**

Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat a jegyzőkönyv hitelesítési feladatokkal Sztojka-Bihari Barbara személyét bízta meg.

**Hosszú János - elnök:**

Tájékoztatva a képviselőtestületet, hogy a Nektv. 100. §-a alapján a nemzetiségi önkormányzati képviselőnek esküt kell tennie. Felkérte a két új képviselőt az eskü letételére.

**Sztojka-Bihari Barbara és Máté János – képviselők:**

A testület jelenlévő 4 másik tagja előtt az esküt magyar nyelven letették.

(esküjegyzőkönyv a jegyzőkönyv mellékletét képezi)

**Hosszú János - elnök:**

Gratulált a képviselőknek.

Javasolta, hogy a testület napirend előtt határozatban vegye tudomásul a bizottság elnökének beszámolóját a két új képviselő vonatkozásában a vagyonyilatkozat tételi kötelezettség teljesítéséről.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Közgyűlésének**  
**16/2015. (IV.29.) számú**  
**határozata**

**A közgyűlés új tagjai vonatkozásában vagyonyilatkozat tételi kötelezettség teljesítésének tudomásul vételéről**

Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése tudomásul veszi a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság elnökének beszámolóját Sztojka-Bihari Barbara és Máté János képviselők vonatkozásában a vagyonyilatkozat tételi kötelezettségük határidőben történt teljesítéséről.

**Hedlicskáné Dóczy Judit – FMÖ munkatársa:**

Napirend előtt szót kérve jelezte, hogy Sztojka Bihari Barbara képviselő a NAV KOMA adatbázisában szerepel. A képviselő a székesfehérvári roma nemzetiségi önkormányzat tagjai is, így regisztrációja már 2014-ben megtörtént.

Máté János képviselő részére a hivatal tájékoztató levelet küldött ki a KOMA adatbázisba történő felvétel eljárási szabályairól, a képviselő ez irányú kötelezettségéről, melynek határideje 2015. május 31. Ismételten kérte a képviselő urat a bejelentkezéssel és igazolással kapcsolatos intézkedések megtételére.

**Hosszú János - elnök:**

Javasolta, hogy a közgyűlés a kiküldött meghívó szerinti napirendet fogadja el.

Egyéb javaslat nem lévén kérte a testület szavazatát a napirendről.

A testület 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat  
Közyűlésének  
17/2015. (IV.29.) számú  
határozata**

**Napirend elfogadásáról**

1. Javaslat a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetési beszámolója elfogadására
2. Javaslat a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi belső ellenőrzéséről szóló jelentés elfogadására
3. Javaslat a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének módosítására
4. Javaslat bírósági ülnök megválasztására
5. Javaslat Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság tagjának megválasztására
6. Egyebek
  - két ülés között történt fontosabb események
  - képviselők bejelentései

**1. Javaslát a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetési beszámolója elfogadására**

**Hosszú János – elnök:**

Jelezte, hogy az anyag a képviselőknek megküldésre került.

**Ihász Miklós – képviselő:**

Jelezte, hogy a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság a beszámolót megtárgyalta és azt a közgyűlésnek elfogadásra javasolta.

**Hosszú János – elnök:**

Felkérte a hivatal munkatársait az előterjesztés rövid ismertetésére.

**Galler Nándorné főosztályvezető:**

Az önkormányzat 1.718 ezer forint összegű módosított előirányzattal jóváhagyott költségvetése a bevételi oldalon 1.421 ezer forint, kiadási oldalon pedig 972 ezer forint összegben teljesült.

A bevételi előirányzat kedvező alakulása mellett megjelenő jelentős összegű kiadási megtakarítás kedvező hatással volt a pénzmaradvány alakulására, így a nemzetiségi önkormányzat a költségvetéséhez mérten jelentős összegű, összesen 746 ezer forint összegű maradvánnyal zárta az évet.

Külön hangsúlyozta, hogy az idei évi működési költség támogatást is fel kell használni 759.207.-Ft összegben ez év december 31-ig. A tavalyi feladatalapú támogatás maradványa 178 e Ft, melyre nézve kötelezettséget 2015. június 30-ig lehet vállalni.

A bankszámla egyenlege a mai napon 1.865.361.-Ft, amely magában foglalja a feladatalapú támogatás első részletét is.

**Hosszú János – elnök:**

Kérdés, hozzászólás nem lévén kérte a közgyűlés szavazatát a beszámoló elfogadásáról.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat  
Közgyűlésének  
18/2015. (IV.29.) számú  
határozata**

**A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi  
költségvetési beszámolójáról**

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.), valamint az államháztartás számviteléről szóló 1/2014. (I. 10.) számú kormányrendeletek előírásaira tekintettel a 2014. évi költségvetésben meghatározott feladatok, bevételi és kiadási előirányzatok teljesítéséről a mellékletekben szereplő részletezéssel, az alábbi határozatot hozza.

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetésének

- módosított bevételi előirányzata	1.718 e Ft
- a teljesített bevételek főösszege	1.421 e Ft
- módosított kiadási előirányzata	1.718 e Ft
- a teljesített kiadások főösszege	972 e Ft

Éves létszámkeret: 0 fő

A Képviselőtestület a nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi jelentését az 1. és 2. számú mellékletben, költségvetési mérlegét a 3. sz. mellékletben, vagyonkimutatását a 4. számú mellékletben, pénzeszközeinek változását pedig az 5. számú mellékletben rögzített adatok alapján jóváhagyja.

A Képviselőtestület a nemzetiségi önkormányzat maradványát, annak a 2015. évi költségvetésben történő felosztását, valamint az önkormányzat eredményét a 6. és 7. számú mellékletekben szereplő tartalommal elfogadja.

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat többéves kihatással járó döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott, adóssággal, tulajdonában álló gazdálkodó szervezettel, részesedéssel, Európai uniós támogatással megvalósuló programmal nem rendelkezik.

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi költségvetési beszámolóját az előterjesztéshez csatolt mellékletekben rögzített tartalommal elfogadja.

## **2. Javaslat a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi belső ellenőrzéséről szóló jelentés elfogadására**

### **Hedlicskáné Dóczy Judit – FMÖH**

Jelezte, hogy a cím annyiban pontosításra szorul, hogy az ellenőrzésre 2014-ben került sor a 2013-as év gazdálkodása vonatkozásában.

Ismertette, hogy az előterjesztés megküldésre került a képviselők részére. A vizsgált területtel összefüggésben a belső ellenőr hiányosságot, szabálytalanságot nem tárt fel.

**Hosszú János – elnök:**

Kérdés, hozzászólás nem lévén kérte a testület szavazatát a belső ellenőrzési jelentésről.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése megtárgyalta az „Javaslat a Fejér Megyei Cigány Területi nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi belső ellenőrzéséről” szülő jelentés elfogadására című előterjesztést és a 2014. évi összefoglaló ellenőrzési jelentését a benyújtott tartalommal elfogadja.

**Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat  
Közgyűlésének  
19/2015. (IV.29.) számú  
határozata**

**Javaslat a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi belső ellenőrzéséről szülő jelentés elfogadására**

Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése megtárgyalta az „Javaslat a Fejér Megyei Cigány Területi nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi belső ellenőrzéséről” szülő jelentés elfogadására című előterjesztést és a 2014. évi összefoglaló ellenőrzési jelentését a benyújtott tartalommal elfogadja.

**3. Javaslat a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének módosítására**

**Hosszú János – elnök:**

Felkérte a hivatal munkatársait az előterjesztés rövid ismertetésére.

**Galler Nándorné főosztályvezető:**

Ismertette, hogy a módosítás lényegét tekintve a feladatalapú támogatás összegének bevételi és kiadási oldalon történő szerepeltetését jelenti. A kiadási oldalon – egyéb konkrét döntés nem lévén – dologi kiadásokra került beépítésre a támogatás összege. Természetesen erre irányuló javaslat esetén a kiadás nemek módosíthatóak. Felhívta a figyelmet a támogatói okiratban a felhasználásra és elszámolásra vonatkozó szigorú szabályokra. A támogatói okirat az ülés anyagával együtt kiküldésre került.

**Hosszú János – elnök:**

Jelezte, hogy az idei költségvetésből dologi kiadásként tervezi az önkormányzat által használt irodahelyiség korszerűsítését, berendezését, kb. 200-250 e Ft összegben.

Ezen túlmenően folyamatban van annak a nemzetiségi fórumnak a szervezése a tavalyi feladatalapú támogatás terhére, amelyre az országgyűlési képviselők,

hivatalvezetők kapnának meghívást és ahol mód lesz arra, hogy az új területi önkormányzat bemutatkozzon, ismertesse programját.

Az elmúlt ülésen felmerült a tiszteletdíj és az utiköltség térítés kérdésköre. Kérte a hivatal álláspontját.

### **Hedlicskáné Dóczi Judit- FMÖ:**

Elmondta, hogy a képviselőnek a feladatellátással kapcsolatban felmerült költségeit számla alapján kell megtéríteni. Utiköltségtérítés esetén ez a 9.-Ft/km-es elszámolást jelenti saját tulajdonú személygépkocsi esetén, útnyilvántartás mellett. A tömegközlekedési eszköz igénybevétele estén számla alapján történik a kifizetés.

Kérdésre válaszolva ismertette a tiszteletdíjak összegére vonatkozó törvényi rendelkezéseket. Jelezte, hogy tiszteletdíj alkalmanként is megállapítható évente akár egy vagy két alkalommal is. A működési költségvetési támogatás éppen ezen jellegű kiadások fedezetére szolgál felhasználási kötelezettség mellett.

Jelezte, hogy a következő ülésre a hivatal elkészíti egy lehetséges tiszteletdíj fizetésre vonatkozó nettó és bruttó költség kimutatást.

### **Hosszú János – elnök:**

Felvetette, hogy a közgyűlés üléseire érkező települési vezetők költségei megfinanszírozása ügyében levélben keresi meg a települési önkormányzatokat, kérve ebben anyagi segítségüket.

A költségvetés módosítással kapcsolatban más kérdés, hozzászólás nem lévén kérte a testület szavazatát a módosításról.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

## **Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének 20/2015. (IV.29.) számú határozata**

### **A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének módosításáról**

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény alapján a Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetését, annak 1.505 ezer forintos bevételi-kiadási főösszegének 2.242 ezer forint összegre történő megemelésével az 1.a, illetve 1.b. számú mellékletekben rögzített részletezés szerint módosítja.

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetési bevételeinek és költségvetési kiadásainak negatív egyenlege 746 ezer forint, mely költségvetési hiány finanszírozása az előző évi pénzmaradvány terhére történik.

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat éves létszámkerete: 0 fő.

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének előirányzat felhasználási ütemtervét a 2. sz. melléklet tartalmazza.

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzatnak többéves pénzügyi kihatással járó döntése nincs, közvetett támogatás nyújtását, európai uniós forrásból finanszírozott támogatással megvalósuló projektet az önkormányzat nem tervez.

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115.§ szerinti kötelező feladata ellátásán kívül - önként vállalt, állami (államigazgatási) feladatok ellátását nem tervezi.

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat kötelező feladat ellátásának költségvetési forrásait és kiadásait a 3. sz. melléklet, a 2015 évi összevont költségvetési mérlegét a 4. sz. melléklet tartalmazza.

**Határidő:** folyamatos

**Felelős:** Hosszú János  
az önkormányzat elnöke

#### **4. Javaslat bírósági ülnök megválasztására**

##### **Hosszú János – elnök:**

Ismertette, hogy az önkormányzat felhívására egy jelölés érkezett Jónás Tímea személyére vonatkozóan, aki a törvényszéken kíván a jövőben ülnökként tevékenykedni. A jelölése szabályos, személye az előírt feltételeknek megfelel. Zárt ülést nem kért. A munkaügyi bíróságra jelölés nem érkezett.

Kérésére az ülésen jelenlévő jelölt röviden bemutatkozott.

##### **Hosszú János – elnök:**

Kérte az ülnökjelöltet, hogy munkájával kapcsolatban szerzett hasznosítható tapasztalatait ossza majd meg a nemzetiségi önkormányzatokkal.

Kérdés, hozzászólás nem lévén kérte a közgyűlés szavazatát Jónás Tímea megválasztásáról.

A közgyűlés 6 igen szavazattal ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:



**Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat  
Közgyűlésének  
21/2015. (IV.29.) számú  
határozata**

**Bírósági ülnök megválasztásáról**

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat a Székesfehérvári Törvényszékre bírósági ülnöknek Jónás Tímea személyét megválasztotta.

**5. Javaslát Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság tagjának megválasztására**

**Hosszú János – elnök:**

Ismertette, hogy Oláh László képviselő lemondásával megüresedett a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság egy tagjának helye. Javasolta, hogy a megüresedett bizottsági tisztségre a közgyűlés Sztojka-Bihari Barbara személyét válassza meg.

**Sztojka-Bihari Barbara képviselő:**

A jelölést köszönettel elfogadta.

**Hosszú János – elnök:**

Más személyi javaslat, hozzászólás nem lévén kérte a közgyűlés szavazatát a képviselő asszony bizottsági taggá történő megválasztásról.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat  
Közgyűlésének  
22/2015. (IV.29.) számú  
határozata**

**A Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság tagjának megválasztásáról**

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat közgyűlése a Pénzügyi és Ügyrendi Bizottság tagjává Sztojka-Bihari Barbara személyét megválasztotta.

**6. Egyebek**

**Hosszú János – elnök:**

Előjáróban örömét fejezte ki amiatt, hogy immár egységes összetételben folytatódhat a munka közgyűlésben. Köszöntötte a települési küldötteket.

Ismertette, hogy a indulnak az új OKJ képzések, amelyek szervezésében történő közreműködésre hívta fel a települései vezetőket is.

A már hivatkozott, Dunaújvárosban megszervezni tervezett rendezvény egyeztetése ügyében felvette a kapcsolatot Dr. Galambos Dénes országgyűlési képviselő úrral.

Röviden beszámolt az ORÖ-vel folytatott egyeztetés nyomán mintegy 30 fővel tervezett program megvalósulásáról, amelyet a maga részéről, de az érintettek nevében is igen nagy sajnálattal vett tudomásul. A maga részéről a megfelelő tanulságokat levonta a történetből és jelezte, hogy levélben fog hangot adni tiltakozásának.

Kérte a levél megírására vonatkozóan a közgyűlés felhatalmazását.

A közgyűlés 6 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozta:

**Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat  
Közgyűlésének  
23/2015. (IV.29.) számú  
határozata**

**Felhatalmazás ORÖ részére állásfoglalás továbbításáról**

A Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése felhatalmazza elnökét az ORÖ felé megküldendő, a közgyűlés tiltakozását kifejező tartalmú levél továbbítására foglalkoztatási program elmaradása tárgyában.

**Felelős:** Hosszú János  
elnök

**Határidő:** 2015. május 15.

**Hosszú János – elnök:**

Kérte a települési vezetőket, hogy támogató nyilatkozatok kiadása formájában segítség a nemzetiségi önkormányzat sikeres részvételét az induló közfoglalkoztatási és START programokban.

Tervek vannak egy nonprofit kft létrehozására, közfeladat ellátás területén. Ennek kapcsán már jelenleg is folynak tárgyalások a megyei közútkezelő Kht-val. Bízunk abban, hogy minél több embert tudnak majd munkához juttatni.

**Sztojka-Bihari Barbara – képviselő:**

Elmondta, hogy a székesfehérvári roma önkormányzat bevonásával egy táncegyüttes összeállítását tervezik, amelyet a későbbiekben megyei szintre is tervezik kiterjeszteni. Kérte ehhez a területi önkormányzat támogatását.

**Hosszú János – elnök:**

Amint azt a múltkori ülésen elmondta, a legfontosabb feladatának tekinti a roma közösség képzési és foglalkoztatási lehetőségeinek javítását szolgáló feladatok megvalósítását és finanszírozását. Ezen a területen kell először eredményeket

felmutatni, sikereket elérni és ezt követhetik olyan támogatások biztosítása, amelyek a hagyományőrzést, szórakozást szolgálják.

**Németh István –képviselő:**

Elmondta, hogy Sárkeresztúron jelenleg még érvényes a szerződésük a TKKI-val. november 30. után tudnak jelentkezni újabb programokra.

**Ihász Miklós – képviselő:**

Képzések indítását tervezik a közeljövőben.

A jelenlévő pátkai képviselők röviden beszámoltak a településen indult közfoglalkoztatási programról, melyben a helyi nemzetiségi önkormányzat már foglalkoztatóként is részt vesz.

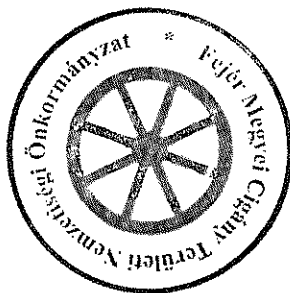
**Hosszú János – elnök:**

Örömét fejezte ki a program elindítása kapcsán és minden települési vezetőt biztatott a hasonló projekteken való aktív részvételre. Ismételten hívta a települési vezetőket és képviselőket Dunaújvárosba, ahol szívesen bemutatják a foglalkoztatás kapcsán elért eredményeket és szervezeti struktúrákat.

Egyéb kérdés, hozzászólás nem lévén megköszönte a képviselők munkáját és az ülést bezárta.

kmf.

  
Hosszú János  
elnök



  
Sztojka-Bihari Barbara  
jkv. hitelesítő

# J E L E N L É T I Í V

Fejér Megyei Cigány Területi Nemzetiségi Önkormányzat

2015. április 23-án üléséről

Horváth József

Hosszú János

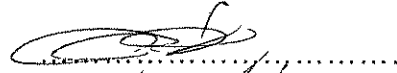
Ihász Miklós

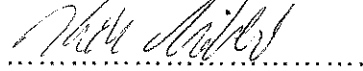
Németh István

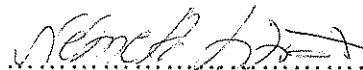
Németh Tibor

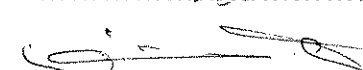
Sztojka-Bihari Barbara

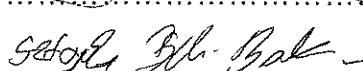
Máté János

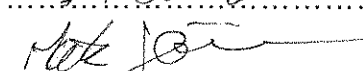


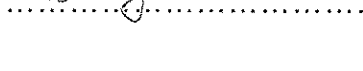








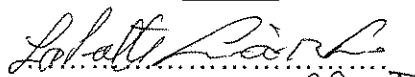




## Meghívottak

aláírás

név



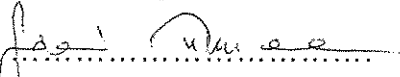
VARGA ZSOLT

BALOGH IMRE

Sztojka-Bihari Barbara

VIDICS JÁNOS

Máté János



.....

.....

.....

.....

.....

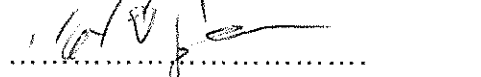
LAKATOS LÁSZLÓ

VARGA ZSOLT

Balogh Imre

Sztojka-Bihari Barbara

Vidics János



JÓNÁS TÍMEA

.....

.....

.....

.....

.....